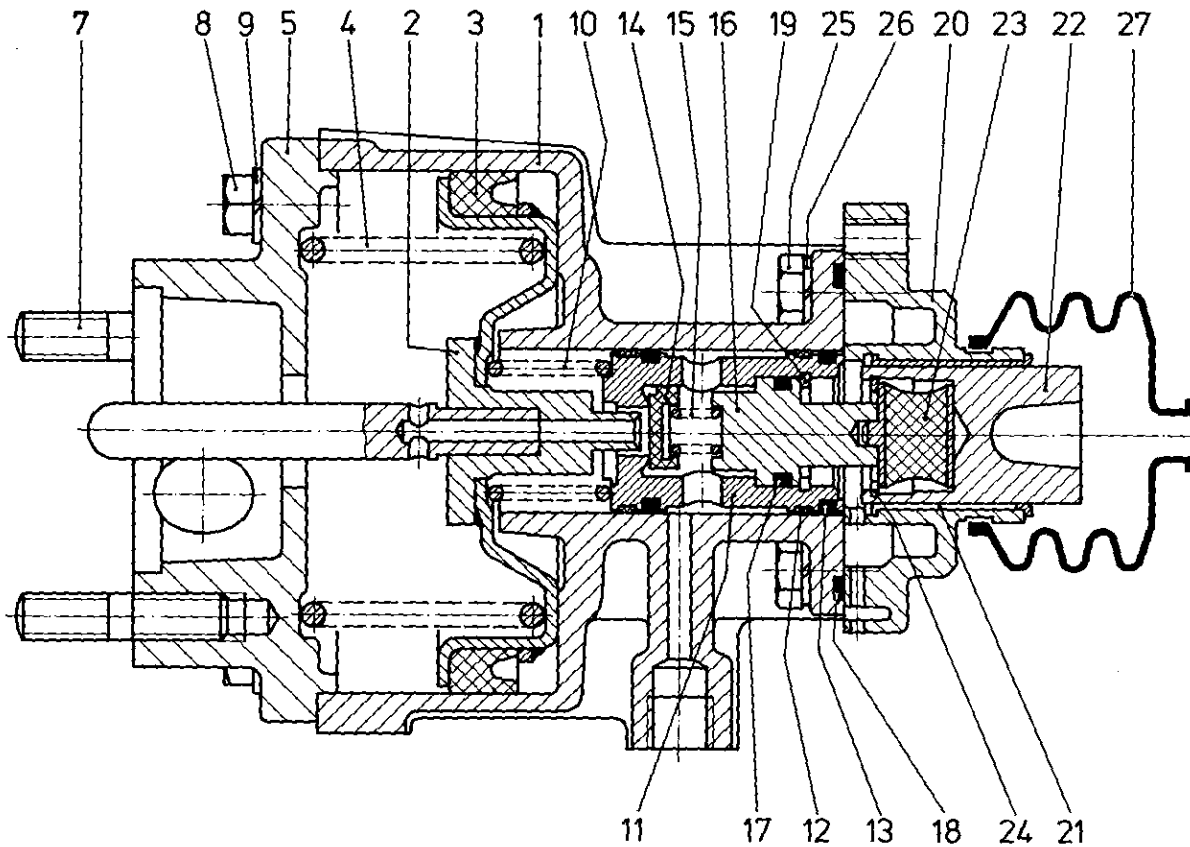


Kupplungsverstärker

462 012

Clutch servo



a Zu verwenden nach Bedarf.
a To be used as required as occasion demands.
b Wahlweise zu verwenden. (...) Teil nicht gezeichnet.
b Application by choice. (...) Part not shown.

*** Teil ist nicht im Rep.-Satz enthalten.
Es ist gesondert zu bestellen.
*** This part is not included in the repair kit and is to be ordered separately.

Bei Reparaturen sollten diese Teile ersetzt werden.
At repairs these parts should be replaced.
** Hierzu siehe Ersatzteilblatt unter dieser Geräteummer.
** See spare parts list with this part number.

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlg. quantity per variation				Reparaturset repair kit	
				100	101	102	103		
KUPPLUNGSVERSTÄRKER		462 012 ... 0		100	101	102	103		
Reparaturset		462 012 001 2 462 012 002 2		x	x	x	x	001	002
Gehäuseoberteil	1	—		1		1	1		
Gehäuseoberteil	1	—			1				
Kolben	2	—		1		1	1		
Kolben	2	—			1				
Nutring 95x115x15	3*	897 158 379 4		1		1	1	1	
Nutring 90x92x73,9	3*	897 157 280 4			1				1
Druckfeder	4	896 029 630 4		1		1	1		
Druckfeder	4	896 037 470 4			1				
Gehäuseunterteil, vollst.	5 + 6	—		1		1	1		
Gehäuseunterteil, vollst.	5 + 6	—			1				
Ventil	(6)*	462 012 501 2	2					2	2
Stiftschraube M 10 x 25 DIN 835-5.6-Zn	7	—	3						

WABCO

462 012 911 3 Ausgabe 04.88

B17

Kupplungsverstärker

Clutch servo

462 012

Benennung name of part	Position ref. no.	Bestellnummer part number	für alle Abwandlgn. for all variations	Stückzahl je Abwandlg. quantity per variation					Reparaturatz repair kit	
				100	101	102	103		001	002
KUPPLUNGSVERSTÄRKER		462 012 ... 0		100	101	102	103			
Reparaturatz		462 012 001 2 462 012 002 2		x	x	x	x		001	002
Sechskantschraube M 8 x 25 DIN 933-8.8-Zn	8	—	4							
Federring 8	9	—	4						4	4
Druckfeder	10	896 037 540 4	1							
Kolben	11	462 906 626 4	1							
Führungsring	12*	895 135 000 4	2						2	2
O-Ring 29,2x3	13*	897 080 060 4	2						2	2
Ventil	14*	899 500 670 2	1						1	1
Druckfeder	15*	—	1						1	1
Kolben	16	462 012 631 4	1							
O-Ring 18,3x2,4	17*	897 080 530 4	1						1	1
Dichtring	18*	897 050 100 4	1						1	1
Sicherungsring 24x1,2 DIN 472	19*	—	1						1	1
Trägerplatte	20	—	1							
Buchse	21*	899 756 540 4	1						1	1
Druckstück, vollst.	22...24	—	1							
Rundlager	23*	897 530 205 4	1						1	1
Sicherungsring 24x1,2 DIN 984	24*	—	1						1	1
Sechskantschraube M 8 x 20 DIN 933-8.8-Zn	25	—	4							
Federring 8	26*	—	4						4	4
Faltenbalg	27*	897 751 752 4	1						1	1

WABCO

B18

Anderungen bleiben vorbehalten
The right of amendment is reserved